

Terugblik alzheimer actie: Limburg Helpt Onvergetelijk

MAASTRICHT - Een mooie opbrengst van de campagne Limburg Helpt Onvergetelijk. De inzamelingsactie van L1 heeft € 227.162,- opgebracht. Gisteravond werd op Wereld Alzheimer Dag de inzamelingsactie afgesloten met een live tv-uitzending vanuit de ECI Cultuurfabriek in Roermond. De opbrengst wordt gebruikt door Alzheimeronderzoeksfonds Limburg. Het doet hiermee onderzoek naar preventie en naar betere begeleiding van dementie-patiënten en hun directe omgeving.

Dementie is een groeiend gezondheidsprobleem in onze samenleving. Voorlopig is geen genezing mogelijk, maar wel is duidelijk dat preventie heel zinvol kan zijn. Diverse risicofactoren



voor dementie, zoals hart- en vaatziekten, stemmingsklachten, sociale activiteiten en bepaalde voeding, zijn te beïnvloeden en te behandelen. Het beste re-

sultaat bereik je, wanneer je op relatief jonge leeftijd ermee begint, vanaf 40 jaar en ouder. De verwachting is dat hiermee 30 % van het aantal gevallen met de-

mentie kan worden voorkomen. Onderzoek naar preventie van dementie kan veel Limburgers helpen. De opbrengst van de tv-uitzending gaat naar onderzoek in Alzheimer Centrum Limburg van Maastricht UMC+.

De grote live tv-uitzending begon om 17:00 uur en duurde tot 22:30 uur. Presentatoren waren Bas van der Zwaan, Beppie Kraft en Kirsten Paulus. Beppie Kraft is al jarenlang ambassadrice van Alzheimeronderzoeksfonds Limburg.

Partners in project Limburg Helpt Onvergetelijk zijn Health Foundation Limburg, gemeente Roermond en L1. Op de actiepagina van L1 is meer informatie te vinden: www.l1.nl/onvergetelijk.

Maand oktober in het teken van de strijd tegen borstkanker

MAASTRICHT - Maar liefst 150 Limburgse bedrijven en instellingen doen mee aan de Limburgse Decolletés actie van het Kankeronderzoeksfonds Limburg.

De hele maand oktober staat tijdens deze actie in het teken van de strijd tegen borstkanker. De deelnemers gaan op een sympathieke manier geld inzamelen. De gehele opbrengst komt ten goede aan twee onderzoeken van MaastrichtUMC+ naar borstkanker en de behandeling van deze ernstige ziekte. Meer infor-

matie over deze onderzoeken is te vinden op www.kankeronderzoeksfonds limburg.nl

Corio Center Heerlen pakt uit!

Vooral het Heerlense Corio Center pakt de komende maand uit. Ruim 30 bedrijven doen in het winkelcentrum mee aan de inzamelingsactie van het Kankeronderzoeksfonds Limburg. Zij verkopen een speciaal voor deze actie ontworpen tas. Corio Center kiest in de maand oktober

voor de kleur roze en past, naast de decoratie met levensgrote roze rozen, roze smileys, vlaggen en banieren en een heuse roze roltrap, zelfs haar logo aan. Bovendien is er op 13 en 20 oktober een circusact van Circus Louis Knie in het winkelcentrum. Circusartiesten delen na het optreden in Corio Center, kortingsbonnen uit voor de voorstellingen in de tent op het Bekkersveld in Heerlen van 26 t/m 30 oktober.

Harold Habets van Corio Center is opgetogen over de komende

actiemaand: "Het aantal deelnemers geeft aan dat er sprake is van een grote saamhorigheid en is dit een mooi voorbeeld voor andere bedrijven..."

Speciale sms actie

Naast de deelnemende bedrijven kan er ook geld worden gedoneerd via een speciale sms actie. Mensen kunnen een sms sturen naar 4333 met de tekst "VOOR JJ" en geven zo eenmalig 3 euro voor het borstkankeronderzoek.

Lees verder op pag. 3 >

Jubilarissen bij Harmonie Inter Nos

EPEN - Wij zijn trots om u te mogen melden dat op zondag 2 oktober aanstaande Harmonie Inter Nos in Epen op feestelijk wijze intern vier jubilarissen zal huldigen:

Michel Kleijnen is 50 jaar muzikant, begonnen bij de Fanfare Sint Franciscus in Reijmerstok en later, na zijn huwelijk ook lid en trompettist bij Harmonie Inter Nos in Epen.

Jan Bessems is 40 jaar lid van Harmonie Inter Nos, vele jaren bestuurslid en voorzitter geweest, in 2005 benoemd tot ere-

voorzitter en nog steeds intens betrokken bij onze vereniging.

Michel Blezer, als 12 jarige jongen begonnen bij Harmonie Inter Nos en nu na 40 jaar nog steeds als talentvolle trombonist een steun en toeverlaat voor onze vereniging en voor vele andere verenigingen in de verre omtrek.

Karin Mertens, onze jongste jubilaris uit een echte Inter Nos familie, in 2004 begonnen als fluitiste en inmiddels overgestapt op hobo. Zij viert bij ons haar 12,5 jarig jubileum.

Foto Kaldenbach Vaals



Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag gratis aangeboden in een oplage van 14.000 stuks door uitgeverij TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Epen, Eys, Lemiers, Mechelen, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vaals, Vijlen, Wahlwiller en Wittem.

Advertentie/redactie-adres

- TMdesign, Theo Meijer
- Imstraat 7, Simpelveld
- 06 - 19 86 88 16
- info@weekbladtroebadoer.nl
- of info@tmdesign.nl

Aanlevertijd tot vrijdag 18.00 uur. Of na telefonische afspraak. Voor info zie ook:

 www.weekbladtroebadoer.nl

Klachtenlijn bezorging
06 - 15 83 82 74

Gezocht bezorg(st)ers

Voor de bezorging van weekblad d'r Troebadoer zoeken wij actieve bezorg(st)er (v.a. 13 jr.) voor

Vaals

Heb je interesse?

Goede verdienste!
Bezorging uitsluitend op iedere dinsdag.

Bel of mail naar
045 - 544 1601
info@drukkerijhetpoortje.nl



Kleintjes

Te koop
Barbas Rosolo houtkachel in zeer goede staat.
Vraagprijs € 580,-
Afmeting hxbxd: ca 80x68x53cm
Gewicht ca 120 kg. Vermogen 9kW. Contact 045-5440553

Zondag 2 oktober
Baby- kinderkleding / speelgoedbeurs.
Zaal Obelisk te Vaals
Van 9.30 - 12.00 uur.
Gratis entree.

Kleintje plaatsen?
Stuur uw tekst naar
info@weekbladtroebadoer.nl
Plaatsing kan al v.a. € 10,-

Amnesty Simpelveld in actie voor Zimbabwaan

SIMPELVELD - Op maandag 3 oktober komt de Amnesty schrijfgroep van de gemeente Simpelveld bijeen om brieven te schrijven voor de veiligheid van de Zimbabwaan Mawari. Hij is zijn land ontvlucht uit vrees voor zijn veiligheid. Ondanks dat de rechter hem vrijsprak, bleef de politie hem lastigvallen. Mawarire riep op 6 juli 2016 op tot een vreedzame landelijke staking om zo te protesteren tegen de economische malaise in Zimbabwe. De autoriteiten klaagden hem aan voor staatsondermijning, maar de rechter sprak hem op 13 juli vrij. Zelfs president Mugabe heeft meermaals gezegd dat

De gezellige weekmarkt van

Simpelveld

Iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

VISHANDEL F. ERKENS

Kabeljauwhaas

per kilo € **18⁹⁰**

Kibbelingen met saus

per bakje € **3⁰⁰**

Hollandse nieuwe

€ **1⁷⁰** per stuk
4 stuks voor € **6⁵⁰**

Mawarire het land maar moest verlaten en dat hij zou hebben opgeroepen tot gewelddadige protesten. Als Mawarire terugkeert naar Zimbabwe wordt hij mogelijk gearresteerd. De schrijfgroep van Simpelveld gata met honderden andere schrijfgroepen over de hele wereld Mugabe oproepen ervoor te zorgen dat Evan

Mawarire kan terugkeren naar Zimbabwe, zonder angst voor vervolging, intimidatie en zijn veiligheid.

De schrijfavond begint om half acht 's avonds in de winkel van Interart, Nieuwe Gaasstraat 1 in Simpelveld. Voorbeeldbrieven liggen klaar. Iedereen is van harte welkom.

Lei's schilderwerken

voor: binnen / buitenwerk en onderhoud

Tel. 045-5440548 / 06-55168447

E-mail: lei-schilderwerken@planet.nl



Quelle 24
6351 AW
Bocholtz

Vraag tijdig gratis en vrijblijvende offerte aan voor uw buitenschilderwerk.

Friture Oranjeplein wint eerste prijs 'Sektion Frietteboed Publieksprijs 2016'



Afgelopen vrijdag mocht Saïda met haar drie medewerksters de eerste prijs 'Sektion Frietteboed Publieksprijs 2016' in ontvangst nemen.

Harry DE WARMER BAKKER

Aanbiedingen

Savanna meergranen van 2.65 voor **2.00**

Croissants **3 +1 gratis**

Appeltoeslag van 10.50 voor **7.95**

Like ons op facebook @harrydewarmebakker

Kloosterplein 26a, Simpelveld, tel. 045-5443435
Maandag t/m vrijdag van 8.30-18.00 uur, zaterdag van 8.30-17.00 uur

Vervolg pag. 1: Strijd tegen borstkanker

De SMS actie wordt ondersteund door Admirror spiegelreclame in 14 horecagelegenheden in Maastricht, Valkenburg, Meerssen, Heerlen, Beek, Gulpen en Simpelveld.

Organiseer zelf een actie

Daarnaast is het voor iedere Limburger mogelijk om zijn eigen actie te bedenken, net zoals dit bijvoorbeeld gebeurde tijdens Serious Request. Bak en verkoop koekjes of cupcakes, zamel statiegeldflessen in, organiseer een sponsorloop etc. Op ons actieplatform kun je jouw actie aanmelden <https://actie.kankeronderzoekfondslimburg.nl> Uiteraard kan er ook geld worden gestopt in de speciale spaarpotjes bij de deelnemers.

Over borstkanker

Borstkanker is de meest voorkomende soort kanker. In Nederland krijgen elk jaar ruim 14.000 vrouwen en zo'n 100 mannen de diagnose borstkanker. Maar liefst een op de zeven vrouwen krijgt vroeg of laat met deze ziekte te maken. De komende tien jaar neemt het aantal nieuwe gevallen van kanker in ons land toe, als gevolg van de vergrijzing. De stijging zal in Limburg groter zijn, vanwege de vergrijzing in deze regio. Kanker is een ziekte die zich vaak op oudere leeftijd manifesteert. Nieuwe behandelmethoden zijn van levensbelang. En daar is hoogwaardig medisch-wetenschappelijk onderzoek voor nodig. Onderzoekers in het MaastrichtUMC+ werken aan baanbrekende onderzoeksprojecten, waarvoor iedere euro is.

Verenigingsnieuws Mandoline Vereniging "Sorriënto"

Najaarsconcert

Het najaarsconcert zal dit jaar plaatsvinden op zondag 16 oktober om 19:00 uur bij Café Party Centrum "Oud Zumpelveld". Gemend koor Reconnected uit Voerendaal o.l.v. Peggy Smeets is bereid gevonden om medewerking te verlenen aan deze avond. Reconnected is een gemend koor dat meerstemmige muziek brengt voor jong en oud, gezongen in diverse talen, waaronder Nederlands, Engels, Duits, Spaans, Zweeds en Afrikaans. Het verrassende moderne repertoire valt bij het publiek in goede aarde en staat telkens weer garant voor een geslaagde uitvoering. Het belooft dus een mooie avond

te worden waarop iedereen welkom is. Entree is vrije gave.

Indoor Kerstmarkt

Zondag 11 december december organiseert "Sorriënto" weer haar jaarlijkse Overdekte Kerstmarkt in EetCafé Zaal "De Kroon" van 11:00-17:00 uur. Bent u geïnteresseerd in het huren van een kraampje dan kunt u zich nu al opgeven bij Nicole Vonken-Wilhelmus tel: 045-5445333 of via info@sorriento.nl Ieder die interesse heeft in het manoline-/mandola-/ of gitaarspel is van harte welkom op een van onze repetities die iedere vrijdag plaatsvinden van 20:00-22:00 uur EetCafé Zaal "De Kroon" te Simpelveld. Kunt u geen muzieknoden lezen en heeft u nog nooit een instrument in handen gehad geen probleem! "Sorriënto" verzorgt zelf mandoline- en gitaaropleidingen. Voor meer informatie over ons verwijzen wij u naar de website: www.sorriento.nl

T Weekblad
d'r Troebadoer
Wekelijks boordevol informatie!

Meggie & Loek

SLAGERIJ-TRAITEUR-WORSTENMAKERIJ

Dorpstraat 16 - Simpelveld
telefoon 045 5441225
www.slagerijmeggieenloek.nl
di. 27 sept. t/m za. 1 okt.

Woensdag gehakt dag:

500 gr. **gehakt & rookworst** met 500 gr. zuurkool € **5.75**

Duroc ribcarbonade 4 halen **3** betalen

Bretonse braadworstjes per stuk € **0.98**

Hete kip met wokgroente 500 gr. € **4.75**

Rosbief met rode wijnsaus 500 gr. € **7.98**

500 gr. **Tete de veau & Kippilav** voor € **10.98**

Heerlijke Goulashsoep 1 liter vers in glas € **4.98**

Hammouse 100 gr. € **0.95**

Komkommersalade 100 gr. € **0.85**

100 gr **dub. geb. pastei**
100 gr **geb. gehakt**
100 gr **cervelaat**
100 gr **hamworst** samen € **4.75**

Vleespakketje

2016-09-27 10:00:00

ACTIVE ANIMALS

Kooien
Voeders
Hondensportartikelen



Strooivoer

Ook voor
kleinverpakkingen, voeders en
benodigheden voor knaagdier,
vogels, hond en kat

Industrieterrrein Bocholtzerweg (naast gemeentewerf)

Bocholtzerweg 14b

6369 TG Simpelveld

045 - 544 11 44

www.activeanimals.nl

Geopend

Dinsdag t/m vrijdag 9-18 uur

Zaterdag 9-17 uur



**Auto- en
motorrijdschool**

Ron Winthagen

OOK BROMFIETS-OPLEIDING!

Tel. 045-5442480 / 06-50268841

Puntelstraat 32a - Simpelveld

www.ronwinthagen.nl

brood- en banketbakkerij

Ivo Dreessen



aanbieding week 39 Proef en beleef het echte ambacht

2 Meergranenbrood naar keuze voor 4.50

Pistolets rond wit of bruin 3+2 gratis!

**Kruimelvlaai
pudding, kersen of abrikozen voor 7.95**

**Hardewener gebakje
chocoladebavarois kersen 5 stuks voor 5.40**

Wilhelminastraat 27 | Bocholtz | T 045-5441298 | E mail@bakkerijdreessen.nl

4 Generaties geluk verbinden Simpelveld en Haaksbergen



De trotse Overgrootoma Netta Grosjean-Schaapkens,
Oma Mariet Heuts-Grosjean (beiden uit Simpelveld) en
Moeder Petra Brokers-Heuts met de jongste telg van de familie:
Nine Brokers die in Haaksbergen wonen.

IVN: Broedstoven

BOCHOLTZ - Olaf Steinbusch uit Bocholtz ontdekte in zijn tuin op der Zandberg het groot Vliegend Hert of ook wel Hertkever genoemd. Het Vliegend Hert is een van de grootste kevers die in Europa voorkomen en kan een lengte van 9 cm bereiken. Hij is erg zeldzaam en is een beschermd diersoort. Olaf nam contact op met het IVN Bocholtz-Simpelveld en samen met de gemeente het IKL en de Scouting St. Lucia hebben wij een tweetal broedstoven gerealiseerd in het park op de Zandberg.

Een broedstov is een plek waar het Vliegend Hert zich kan voortplanten. Deze broedstov bestaat uit eiken stammetjes die aangetast zijn door witrotschim-

mel en ongeveer 1 meter in de grond steken. Na paring worden na enige tijd de eitjes afgezet in het rottend hout. Na enkele weken worden dit een larve. Als de larve aan verpopping toe is trekt hij verder de grond in. Hij voedt zich van de sappen van het rottend eikenhout. Als de larve een kever is geworden komt hij weer boven de grond. Deze cyclus van eitje tot kever kan naargelang omstandigheden 4 tot 8 jaar duren. En als ze er dan eindelijk zijn leeft het mannetje slechts enkele weken en het vrouwtje tot 2 maanden. Kijk ook eens op internet, daar vindt u heel veel over deze uitzonderlijke maar boeiende kever. Tevens hebben wij met zijn allen ook nog een smulhaag gerealiseerd van bessen. Hmmm lekker.

VAESSEN

Party & Catering

Onze
aanbiedingen:
van din. 27 sept.
t/m zat. 1 okt.

di. / wo. aanbieding

Boomstammetje

500 gr. € **3.75**

Filetlapje

gevuld
500 gr. € **5.98**

Kant & klaar

Nasi

500 gr. € **2.95**

VLEESWAREN

Gebraden gehakt 100 gr. € **1.05**

Hamspek 100 gr. € **1.69**

Bakje hoofdkas per stuk € **1.98**

Kippilaf

500 gr. € **5.75**

Stooflapjes

vlaamse
500 gr. € **5.75**

do. / vr. / za. aanbieding

VERS VLEES

Cordon blue 500 gr. € **5.95**

Souflaki lapjes 500 gr. € **5.95**

Kipreepjes 500 gr. € **4.95**

Runderpoulet 500 gr. € **4.95**

Mager soepvlees 500 gr. € **4.95**



Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bocholtz
Telefoon 045 - 544 14 38 Fax 045 - 544 33 34
info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl

VAESSEN

Party & Catering



Voor ons team ben ik op zoek naar een **student/scholier** die op zaterdag van 12.00 tot plus min 18.00 komt helpen om alles goed te poetsen in onze winkel.

Als je dit zelfstandig kunt dan had ik je ook graag een aantal dagen door de week van 17.00/18.00 uur tot plus min 20.00 uur om de winkel te poetsen.

De beloning gaat naar leeftijd en is meer dan het minimumjeugdloon.

Ben jij die enthousiaste student die wij zoeken en vindt je het niet erg om de handen uit de mouwen te stekken stuur dan een mail naar simone@vaessen-partyservice.nl

Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bocholtz
Telefoon 045 - 544 14 38 Fax 045 - 544 33 34
info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl



Fiets of wandel mee met de sponsortocht "Ga voor Gerardus"

WITTEM/EPEN - Op 1 en 2 oktober wordt een sponsortocht georganiseerd om gelden bijeen te brengen voor het opknappen van de devotiekapel van de Heilige Gerardus in Klooster Wittem. Er is keuze uit een wandelroute van 14 km of een fietsroute van 25, 40 of 80 km. Vertrek- en finishplaats is Klooster Wittem. Lunchlocatie is de Gerardushoeve in Epen. Bij vertrek worden de fietsers en wandelaars gezegend.

Fiets of wandel mee van Gerardus naar Gerardus

Vertrek vanaf Klooster Wittem is tussen 08.30 en 11.30 uur (zegening om 08.30, 09.30 en 10.30 uur). Lunch bij de Gerardushoeve (met broodjes, gebak, fruit en fris) is tussen 11.30 en 14.30 uur. Finish bij Klooster Wittem tussen 11.30 uur en 17.30 uur. Hier wacht de sportievelingen een versnapering en een mooie herinnering aan deze sportieve dag met een goed doel.

In de startblokken voor Gerardus

"Een kaarsje aansteken in Wit-

tem" is voor veel mensen een begrip. Het maakt Klooster Wittem tot 'heilige plek' in het Heuvelland. Nog elke dag worden in Wittem honderden kaarsen ontstoken waarmee in stilte kracht, hoop en liefde wordt gevraagd. In de devotieruimte van H. Gerardus Majella wordt zijn beeld omringd door een zee van brandende kaarsen. En dat al ruim 50 jaar! Met de sponsortocht hoopt Klooster Wittem het benodigde bedrag van 150.000 euro in te kunnen zamelen om de devotiekapel van de Heilige Gerardus toekomstbestendig te maken.

Tickets online en offline te koop

Tickets worden online verkocht via www.kloosterwittem.nl/gavoogerardus of fysiek bij een VVV Limburg winkel. Van de ticketprijs worden alleen de broodnodige onkosten betaald, de rest is een gift voor het opknappen van de devotiekapel van de Heilige Gerardus in Klooster Wittem. Op 1 en 2 oktober is de devotiekapel –net als altijd- vrij toegankelijk en er kan een kaarsje worden opgestoken. De kerk en kapellen van Klooster Wittem staan dan ook open voor de wandelaars, fietsers en andere belangstellenden.



Zangles!

Leren zingen?
Zelfverzekerd zingen?
Stemsparend zingen?
...voor jezelf
je koor
of
publiek?

GRATIS introductielessen!
Maandag 3 oktober. Meld je NU aan:
Tel. 0651103573 of info@yreen-music.com

YREEN music!
Brewersstraat 7, 6369 EN Simpelveld
www.yreen-music.com

ESTILL
voice training

Hypotheek inloopspreekuur donderdag 29 september 18.00-21.00 uur



Huis kopen? Verkopen? Verbouwen?
Lagere maandlasten? Hypotheekvorm aanpassen?
Vrijblijvend antwoord op al uw hypotheekvragen.
Profiteer van de lage hypotheekrente!

Nu € 250,- korting op je hypotheekadvies *

* Vraag naar de voorwaarden



RegioBank
Zelfstandig Afdelen

U kunt bij ons terecht op onze vestiging in Simpelveld.
Kloosterstraat 3-7 / 6369 AA Simpelveld

T (045) 544 04 48

E info@somersbrabant.nl

I www.somersbrabant.nl



Vogue
Ray-Ban
Persol
Burberry
D&G
Gucci
Esprit
Michael Kors
Emporio Armani
Polaroid
CK
Paul Frank
Oakley

**20% tot 50% korting
op alle zonnebrillen**

MOONEN
OPTIEK

KLOOSTERSTRAAT 2 • 6369 AD SIMPELVELD • WWW.MOONENOPTIEK.NL

"Clermoretti, Soirée Haus Blumenthal"

VAALS - De Koninklijke harmonie St. Cecilia 1836 Vaals presenteert in haar 180 jarig jubileumjaar op zaterdag en zondag 29 en 30 oktober a.s. onder deze titel in zaal "De Obelisk" een concert met gevarieerde, en zeer aansprekende muziek van niveau, passend bij een "verhaal" vrij bedacht en geschreven door Jo Kern. Een drama per musica, compleet met zangsolisten, pianosolist, acteurs, dansers in historische kostumering en dito decor.

Johan Arnold von Clermont krijgt van O.L. Heer de gelegenheid samen met zijn echtgenote voor 1 dag uit het mausoleum te stappen en in de tuin van zijn buitenverblijf "Haus Blumenthal" enkele belangrijke gasten ("tijdgenoten") naar keuze te ontvangen. Hij heeft gekozen voor Napoleon Bonaparte, Tsaar Peter de Grote en Wolfgang Amadeus Mozart.

Johan Arnold van Clermont heeft tijdens de laatste jaren van zijn leven samen met zijn huisarchitect Joseph Moretti zijn buitenverblijf Haus Blumenthal ontworpen en gebouwd. Hij heeft er zelf slechts enkele maan-

den als buitenverblijf (Lustschloss) gebruik van kunnen maken. Zijn echtgenote was toen al jaren geleden overleden (50 jaar jong). De von Clermonts waren van oudsher gewend gasten te ontvangen. In hun Stammhaus (gemeentehuis Vaals) en de bedoeling was ook later in Haus Blumenthal. Dat is er slechts gedeeltelijk van gekomen.

Von Clermont leverde stof voor de uniformen van Napoleons leger en Napoleon (als groot bewonderaar van Karel de Grote) roofde weliswaar uit diens schatkamer in Aken, maar bracht wel zijn troon terug naar Aken. Mozart heeft op een van zijn reizen deze omgeving aangedaan. Of hij ook hier heeft overnacht blijft een beetje wazig.

De dialogen zijn meest kort maar krachtig van stof, toegespitst op de specifieke karakters en de historie van de personen in het verhaal en hun gemeenschappelijkheden en tegenstellingen. De arrogantie van Napoleon, zijn expansiedrift en zijn ondergang. Peter de Grote als veldheer, maar ook als cultuurbewaarder in zijn land, zijn muzikale voorkeuren en ook als timmermansleerling in Zaandam en als grossier in "het kinderen maken" (16, von Clermont overigens 13). Mo-



Hugo Meurers
Tandprothetische Praktijk

U kunt terecht voor:

- volledige gebitsprothese
- volledige gebitsprothese op implantaten
- reparaties en passend maken van bestaande prothese
- gratis advies





Vergoeding rechtstreeks door ziektekostenverzekeraars

045 - 5440873

Stampstraat 26b
6369 BD Simpelveld

hugo@meurers.nl
www.meurers.nl

zart als wonderkind, als bereid muzikant en grossier in muziekwerken. Hierbij zijn Von Clermont en echtgenote als gastheer en gastvrouw de gangmakers in de gesprekken. De gekozen muziekstukken passen bij de ingrediënten van dit verhaal. Mooie, goed in het gehoor liggende melodieën, instrumentaal en vocaal. Voor elk wat wils. Zoals o.a. uit het oeuvre van W.A. Mozart de prachtige melodie "Elvira Madigan" en een tweetal aria's uit "Le Nozze di Figaro", muziek uit de musical "Les Misérables van Schönberg, Russische muziek, maar dan in een speciaal swingjasje, de "Klompdansen" uit "Zar und Zimmermann" en als groot en spectaculair muziekwerk Gershwin's "Rhapsody in Blue" met pianist Peter Petrov aan de grote concertvleugel. De harmonie heeft zich vergewist van een drietal vooraanstaande solisten: bariton John Bröcheler, sopraan Fenna Ograjensek en pianist Pe-

ter Petrov. Rolverdeling: Johann Arnold von Clermont: Jo Kern, zijn echtgenote Maria Elisabeth Sophie Emminghaus: Ellen von Wintersdorf, Napoleon Bonaparte: Bert Vandenberg, Tsaar Peter de Grote: John Bröcheler en Wolfgang Amadeus Mozart: Peter Wyenberg. Muzikale leiding: Patrick Sporken.

Wie de "gewone" concerten en de revue's van de harmonie kent, weet hoezeer de harmonie aandacht besteedt aan de uitvoering en alle details die daarbij horen. Ook dit concert krijgt in hoge mate deze aandacht. Het verhalend concert is zeer zeker geen zware kost, maar zal voor de toeschouwers een lust voor oor en oog zijn. Er zijn slechts 2 voorstellingen in theateropstelling. Het aantal plaatsen is dus beperkt. Alleen zitplaatsen à € 12,50. Voorverkoop: ZeRa, Pr. Willem Alexanderplein 1 en (GE)SCHENK, Maastrichterlaan 25a.



www.You-Rent.nl
Attracties & Partyverhuur
Springkussen, tenten, zeskampspellen, tabbuffetten, Oudhollandse spellen
Bocholtz/Landgraaf
06 428 400 12



MERTENS
MAKELAARDIJ

(T)HUIS in het HEUVVELLAND

OPEN HUIZEN ROUTE op Zaterdag 1 oktober van 11.00 – 15.00 uur

Wees welkom bij meer dan twintig huizen in Zuid-Limburg!
Kijk snel op www.mertens.nl en plan uw route!



Bocholtz	Beatrixstraat 39	€165.000	Partij	Hub Ortmanstraat 14	€229.000
Epen	Julianastraat 3	€359.000	Nijswiller	Kerkstraat 29B	€199.000
Epen	Kap. Houbenstraat 6	€219.000	Nijswiller	Kerkstraat 29F	€169.000
Epen	Heerstraat 12	€409.000	Ubachsberg	Mostardstraat 49	€199.000
Eys	Van Breijlstraat 18	€245.000	Wahlwiller	Oude Baan 20	€163.000
Eys	Mr. Dr. Froweinweg 52	€339.000	Wijre	Pastoor Steinbuschstraat 21	€149.000
Gulpen	Euverem 42	€245.000	Wijre	Van Binsfeldstraat 2	€169.000
Gulpen	Beksweg 14	€535.000	Mechelen	Pastoor Rутtenstraat 2A	€179.000
Reijmerstok	Reijmerstokkerdorpsstraat 175	€359.000	Mechelen	Pastoor Rутtenstraat 2B	€425.000
Reijmerstok	Haagstraat 21	€255.000	Simpelveld	Waalbroek 17	€535.000
Slenaken	Engelsdalstraat 37	€282.000			

Bovengenoemde prijzen zijn kosten koper.

Rijksweg 9 6271AB Gulpen tel. 043 - 450 23 33 www.mertens.nl

VBO  MAKELAAR

Prinse-road laat meedelen in de feestvreugde

SIMPELVELD - Zoals bekend, heeft d'r Prinse-road Zumpelveld in januari een gigantisch mooie prijs gewonnen! Een prijs, waar wij de gemeenschap graag van mee wilden laten profiteren. Daarom werd er tijdens de Galabal een cheque t.w.v. € 2222,22 aan burgemeester de Boer overhandigd. Samen met het college van B & W heeft d'r Prinse-road gezocht naar een goede besteding. Uiteindelijk is de keuze gevallen om het bedrag in vier delen te delen, zodat er meerdere doelgroepen in aanmerking kwamen. Er is gedacht aan een jong, oud, cultureel en maatschappelijk doel. Daarom zijn wij uitgekomen bij Zorgcentrum Bocholtz, Stichting Jeugdcentrum Simpelveld, Stichting Kribkeswandelingen en de Jonge Mantelzorgers. Zij

allen werden verblijd met een cheque t.w.v. € 555,55 euro tijdens een sfeervolle bijeenkomst in de raadzaal van het gemeentehuis. Op carnavalsmaandag werden alle afdelingen van CV Woeësj-joepe al verrast met een bedrag van € 1111,11! Ook hiervan waren een aantal vertegenwoordigers in het gemeentehuis aanwezig! Wij als Prinse-road zijn blij dat wij een steentje kunnen bijdragen aan de verschillende doelgroepen binnen onze gemeenschap! Samen staan we sterk!



Hair & Beauty
www.marjo-irene.nl

Kapsalon Marjo:
Styling Goldwell in nieuw jasje
Naturally Full
Kennismakingsactie nu met 10% korting.

Beautysalon Irene:
Combineer uw gezichtsbehandeling
met een manicure en u krijgt de manicure
voor € 13,50 i.p.v. € 18,50

Deze aanbiedingen gelden alleen in oktober!

Wij zijn geopend van maandag t/m zaterdag
(woensdag rustdag)

Puntelstraat 1j • Simpelveld • 045 - 544 43 44

Kijk ook eens op: www.marjo-irene.nl



富臨酒樓
Chinees-Indisch specialiteiten restaurant
'Rose Garden'

Heiweg 200, 6351 HZ Bocholtz

Voor meer informatie of reserveringen,
bel **045 - 5441420**

Openingstijden: maandag t/m vrijdag 16.00-21.00 uur

Zaterdag, zondag en feestdagen 12.00-22.00 uur

November t/m februari: maandag gesloten, behalve zon- en feestdagen

Afhaalmenu A (1 pers.)

Babi pangang
Tjap Tjoi
Mini loempia's
Saté

€ 10,50

met
kleine bak
nasi of bami

Afhaalmenu B (2 à 3 pers.)

Babi pangang
Foe Yoe Hai
Koeloeyuk met
Saté, kroepoek met
grote bak
nasi of bami
(half nasi /
half bami 0,75
extra)

€ 15,95

Afhaalmenu C (3 à 4 pers.)

Babi pangang
Tjap Tjoi
Kipfilet met sambalbaliesaus
Pisang goreng
Saté en kroepoek

€ 20,95

met 2
kleine bakken
nasi of bami

Afhaalmenu D (4 à 5 pers.)

Babi pangang / Foe Yoe Hai
Koeloeyuk
Kipfilet met ketjapsaus
Mini loempia's
Saté en kroepoek

€ 27,75

met 2
grote bakken
nasi of bami

Alle gerechten en menu's met kleine bak mihoen € 2,50 en grote bak mihoen € 5,00 extra

Lopend buffet (v.a. 10 pers.): een heerlijke kop soep,
u kunt onbepaald eten van verschillende soorten
warme gerechten en vers fruit met slagroom.

Reserveren gewenst! Voor kinderen van 4 t/m 12 jaar € 7,95 p.p.

Voor maar
€ 12,95
p.p.

Koffietafel, bruiloft of vergadering?
Wij zijn graag uw gastgever. Bel ons!

Familiar Wild uit Vancouver, Canada

WAHLWILLER - Melissa Bandura van Familiar Wild schrijft intuïtief uit een melodische ruimte wat resulteert in een kwalitatief hoog product van alternatieve Folk en popmuziek gemaakt met hart, ziel, hersens en vriendelijkheid. Haar muziek is intiem en stralend, de songs zijn vloeiend, samengesteld zonder vernuft, ritmisch en uniek, maar toch heel vertrouwd om naar te luisteren. Familiar Wild heeft op internationaal erkende podia en Indie festivals gespeeld en kreeg aandacht van de grote media en muziek producenten. Familiar Wild's debuutalbum "Dark

Dreams" ontving diverse internationale songwriters prijzen en in de Canadese muziek scène eervolle vermeldingen. Melissa en haar band treden ook regelmatig op voor radio en TV. Het hoge muzikale niveau dat deze artieste presenteert aan haar publiek bepaald de fijne sfeer en het comfort zoals de bezoeker het beleeft tijdens een optreden. Melissa reist op dit moment solo door Europa, en zal haar tournee in Pandora afsluiten.

Zondag 2 oktober, 16.00 uur
Entree: 10 euro. Pandora Podium, Oude Baan 21 te Wahlwiller. Wilt u reserveren? Dat kan via telefoonnummer 06-11853041, of via www.pandorapodium.nl





Voorverkoopavond Herrezietsong

Vrijdag 7 oktober van 20.00 tot 21.30 uur

in 'Oud-Zumpelveld'. Kaarten met ontbijt € 27,50, zonder ontbijt € 20,-.

Tevens ontvangt elke bezoeker tijdens de voorverkoopavond één consumptie (per persoon).

Herrezietsong: zondag 20 nov. | PC 'Oud-Zumpelveld' | Irmstraat 23 | Simpelveld

N
A
J
A
R
2
0
1
6



Sommermann
Rabe
Michèle
Lucia
Di-strick
Stizzoli
Baronia
Domina
Foresti
Bauer
Max Faber
Braun
Averardo Bessi

MODEHUIS **VAN DEN BERG**

Klompstraat 49 | Heerlen | 045 - 571 32 76

's maandags gesloten - geen koopavond - parkeerplaats voor de deur

Kermis Kermis

Zaterdag 1 oktober a.s.

DJ FRANK'S

PARTY MIX

Muziek voor jong en oud.

Aanvang: 21.00 uur.

Café / Partycentrum
'Oud-Zumpelveld'

Tot ziens bij Gerda en Remi.

Irmstraat 23, 6369 VL Simpelveld

Taxi Reinders

Nit lang helle Henkie belle

Tel. 06-23947330 www.taxireinders.nl

Nu ook
personenvervoer
t/m 19 personen!

Taxi Reinders

computer service heuvelland



- + werkzaamheden op locatie
- + zowel voor de particuliere als de zakelijke markt
- + advies en levering van desktops, laptops en randapparatuur
- + software en hardware installaties
- + hulp bij storingen, reparaties en periodiek onderhoud
- + back-ups, NAS servers en cloud storage
- + webdesign & (WiFi) netwerken



Voor een afspraak, neem contact op met:

info@computerserviceheuvelland.nl ☎ 06-16403220
www.computerserviceheuvelland.nl



EnGenius



Coaching Praktijk Mergelland

Jobcoaching • Ambulante Begeleiding Jeugd & WMO • Sociale Weerbaarheidstraining

Ron Schiffelers

T 06 532 11 924

info@coach-mergelland.nl

www.coach-mergelland.nl

Pater Damiaanstraat 36
6369 SV Simpelveld (NL)

KvK nummer 5369 5194

BTW nummer NL 1197 29 040 B 01

AGB-code 98-101119

Bankgegevens NL83 INGB 0004 7580 25

De kosten van 1 uur parkeren krijgt u bij ons vergoed bij een besteding v.a. € 35,- wanneer u geparkeerd staat in de Kerkstraat of de parkeerplaats bij de Aldi!



Sprookjesevenement op 21 oktober

SIMPELVELD - Op vrijdagavond 21 oktober is het weer zover. Noteer alvast de datum. Het heerlijk sprookjesavondje is gekomen. Voor het vijfde achtereenvolgende jaar. U kunt op 21 oktober tussen 18.30 uur en 20.30 uur vertrekken, ook dit jaar vanuit de Sportlaan in Simpelveld.

Dan wacht een fraaie route voor groot en klein op u met veel elfjes, kabouters, trollen, heksen, prinsessen, koningen, sprookjesfiguren en natuurlijk ook de niet te missen olifant.

Wat de entree betreft, die is ook dit jaar weer laag gehouden. Kinderen tot en met 12 jaar betalen € 1,50 entree en de overige bezoekers € 2,50.

Binnenkort krijgt u meer informatie over voorverkoopadressen en dergelijke. De magische sprookjestocht is niet alleen bedoeld voor kinderen, maar voor iedereen die een gezellig avondje wil beleven. De organisatie is in handen van de Stichting Culturele Evenementen in samenwerking met Puur Weijers en Weijers, bedenkers van unieke momenten, met een bijdrage van o.a. de Gemeente Simpelveld.

Paddenstoelencursus IVN - Afdeling Eys

EYS - De zomer loopt ten einde en over een maand begint de herfst. De bladeren worden bruin en de paddenstoelen steken hun kopjes boven de grond. IVN-Eys zorgt dit jaar voor een paddenstoelencursus voor beginners. De cursus is opgebouwd uit twee delen:

- Een binnenles met een theoretische introductie in de paddenstoelenwereld. Ook nemen we een aantal paddenstoelen onder de loep.

- Een ochtendexcursie. Op de tweede dag gidst Henk Henczykons door het bos om de verscheidenheid van de padden-

stoelenwereld te ontdekken.

De avondcursus wordt gegeven in het home van IVN-Eijs op de Boerenberg in Eys woensdag 12 oktober 2016 van 19.00 tot 21.30 uur. De gidstocht van Henk Henczyk vindt plaats op zaterdag 15 oktober 2016. We verzamelen om 10.00 uur te Eys, Eyserbosweg op de parkeerplaats onder de zendmast op het einde van de Eyserbosweg. Einde gidstocht ca. 13.00 uur!

Bij de cursus is inbegrepen: de reader van de avond, een eenvoudige kaart om te leren determineren en de IVN-boekje: Paddenstoelen in beeld.

De prijs voor de cursus is: € 8,- voor IVN-leden. € 12,- voor niet IVN-leden

DE MARKT SIMPELVELD
Cafeteria

Markt 13 • Simpelveld • 045-5441857
Wij zijn 7 dagen per week geopend: van 12.00 t/m 24.00 uur

Binky Dog

Stokbroodje met sla, tomaat, komkommer, Curry-worst, gebakken bacon, uien en saus keuze uit: Smokey BBQ, Smokey Hot Cocktail, American Garlic, Creamy Bacon & Burger Relish

€ 3,75

Schotel van de week

Mexicaanse schotel

200 gram Kip Fajita op z'n Mexicaans met Mexico salade, Caribische salade, Jalapeños pepers keuze uit frites of een wrap met kaas overbakken en saus naar keuze

€ 6,50

Nadere inlichtingen inwinnen en/of inschrijven kan bij de cursusleider Fred Notenboom (liefst) via de email:

fred.boomgaard@online.nl of telefonisch: 045-5420786

Betalen: á contant op de eerste cursusavond of door overmaking op rekeningnummer NL92 RABO 0147 5 896 22 van IVN Eys o.v.v. "kosten paddenstoelencursus".

Vrijwilligers gevraagd voor Sprookjes-evenement

SIMPELVELD - Op vrijdagavond 21 oktober vindt voor de 5de keer het Sprookjes-evenement Simpelveld plaats. De voorbereidingen zijn in volle gang.

De organisatie is nog op zoek naar enkele vrijwilligers, die tijdens deze avond de activiteit praktisch kunnen ondersteunen.

Er staat een kleine vergoeding tegenover de werkzaamheden.

Nadere info via 06-55954525.

damesmode

maten van 36 t/m 56

leo's haarstudio

kapper, mode & accessiores

kloosterstraat 4 - simpelveld - 045-5442321

jolandakers@kpnmail.nl - www.leoshaarstudio.nl

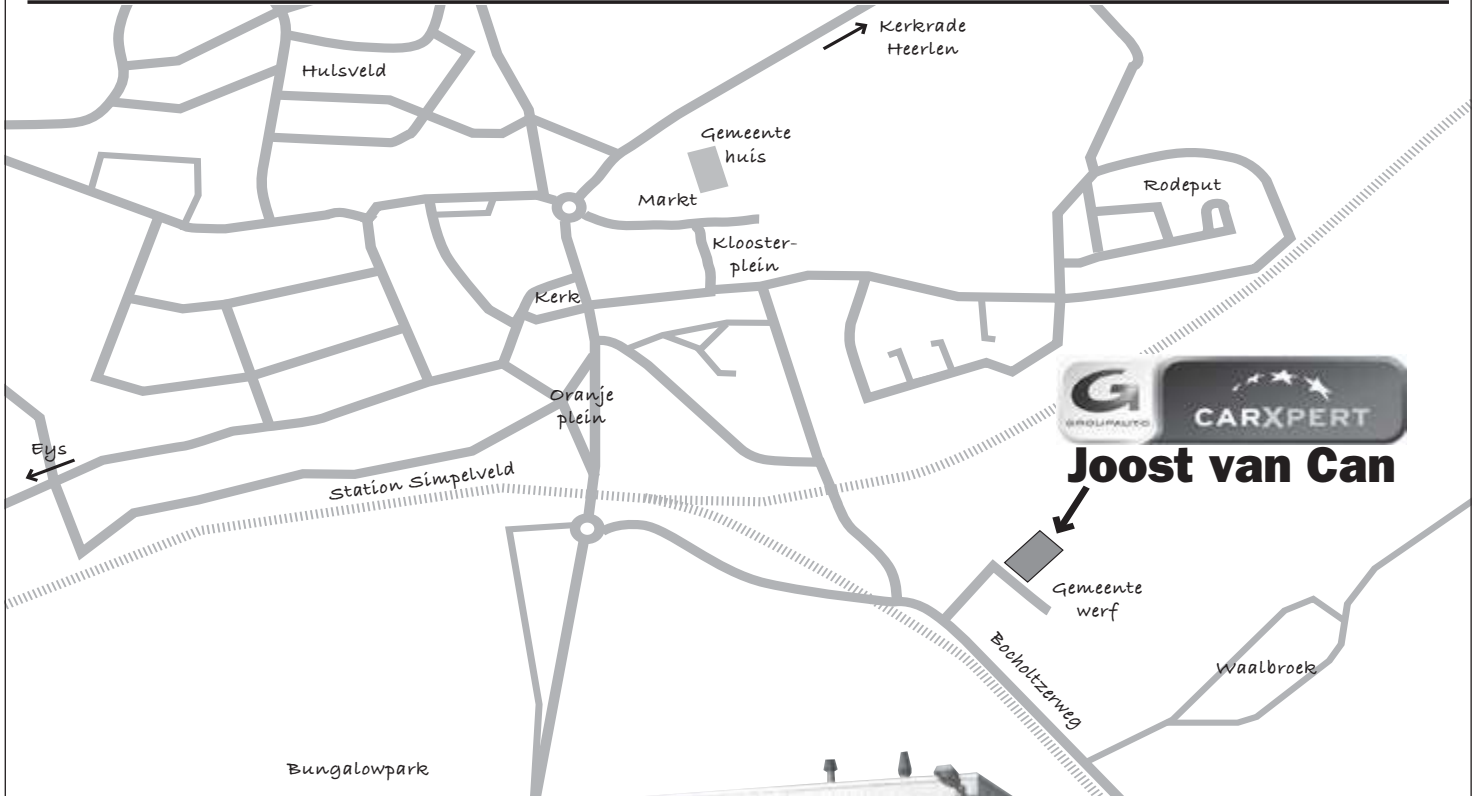




Joost van Can

van personenauto's, bedrijfswagen & campers
Gratis vervangend vervoer.

**Onderhoud
Reparaties
APK-keuring
Aircoservice**



Vertrouwd, Dichtbij!

Maak zelf een afspraak!

Maak direct online (www.carxpert-joostvancan.nl)
een afspraak wanneer het u uitkomt!

Boholtzerweg 14a
6369 TG Simpelveld

Telefoon: 045-5444355
Fax: 045-5440175

Internet: www.carxpert-joostvancan.nl
E-mail: info@joostvancan.nl



Zaterdag 1 oktober
even binnenlopen

met je droomhuis in
gedachten.

Hypotheek Inloopspreekuur: stel je vragen in Gulpen en Nuth van 10.00-14.00u

Je bent verliefd. Op een huis. Loop dan meteen even binnen op het Hypotheek Inloopspreekuur in ons kantoor in Gulpen of Nuth. Daar vertellen onze adviseurs je direct of je het kan betalen en wat je maandlasten zijn. Graag tot ziens.

Loop vrijblijvend binnen, oriënteren is kosteloos

Een aandeel in elkaar



Rabobank

Meer info: www.rabobankcentraalzuidlimburg.nl

Linda Klinkers en Achim Roskopf in De Klimboom

SIMPELVELD - Linda Klinkers is een getalenteerde singer/songwriter. Ze begeleidt zich zelf op piano. In 2013 en 2015 gaf Linda ook al een concert in de Klimboom en de muziek die zij creëert en overbrengt bij de toeschouwers zullen we niet snel vergeten want deze raakt je tot in het hart en in de ziel. In 2015 bracht ze haar 2e album uit "You make me Smile" en zo blijft ze doorgaan met het creëren van nieuwe nummers want zoals ze zelf zegt; heeft ze de taak in dit leven mogen krijgen om de mensen via de muziek in beweging te brengen en bij hun gevoel. Het feit dat Achim Roskopf en Linda door de muziek samen zijn gebracht is dan ook niet toevallig. Zoals Linda zelf aangeeft: "als Achim zijn gitaar omhangt en begint te spelen dan krijg ik meteen kippenvel, word ik tot op mijn bot geraakt en word ik blij en rustig tegelijk". Achim Roskopf hoort tot de meest virtuoze gitaristen in Duitsland. Hij is gespecialiseerd in akoestische finger-picking. Achim is een geliefde en veel gevraagde artiest in de muziek-

wereld. In 2016 bracht hij zijn album "Spätlese" uit waar hij op meesterlijke wijze de afwisseling van instrumentale stukken, eigen werken en covers de revue laat passeren. Het is de eerste keer dat Achim en Linda samen een concert in De Klimboom verzorgen en beiden verheugen zich er op om de toeschouwers te verrassen met een afwisseling van zang en gitaar.

De Klimboom verheugt zich in ieder geval op een mooie en gezellige zondagmiddag met prachtige muziek-arrangementen afgewisseld door gitaar, piano en zang en wij hopen jullie te ontmoeten op zondagmiddag 2 oktober om 15.00 uur aan de Dr.Ottenstraat 46 te Simpelveld. Reserveren kan via 0655954525 of via info@puurweijersenweijers.nl



Op www.cjg043.nl staat deze maand het thema van de landelijke **Week van de Opvoeding** centraal: **'Contact'**

INFORMATIE EN PRAKTISCHE TIPS

- praten met je puber over verkering, liefde en seks
- communiceren met je peuter
- waarom contact maken met je kind in de eerste levensjaren zo belangrijk is

LEUKE ACTIVITEITEN EN BIJENKOMSTEN

- 4 oktober: Themabijeenkomst 'Communiceren met je kind' in Margraten
 - 5 oktober: Lezing 'De kracht van positief opvoeden' in Vaals
 - 6 oktober: Bijeenkomst 'Wat helpt kinderen als hun ouders een persoonlijk probleem, stress of spanning hebben?' in Vaals
- Meer activiteiten en info vind je op cjg043.nl/weekvandeopvoeding

NIKS MISSEN? Like onze Facebookpagina facebook.com/cjg043

CJG043 helpt je wanneer je vragen hebt over opvoeden en opgroeien. Dit doen we via informatie en persoonlijk advies op deze website. Ook organiseren we bijeenkomsten en cursussen bij jou in de buurt.

Nieuws van hondenschool Vaals

VAALS - I.v.m. de wintertijd (oktober-maart) worden de oefentijden voor de deelname aan de cursus gehoorzaamheid als volgt aangepast: Beginners op zaterdag vanaf 15.00 uur. Gevorderden op zondag vanaf 12.00 uur.

De maandelijkse wandeldag met hond is iedere eerste zondag van de maand vanaf 12.00. (zondag 2 oktober). Vanaf de oefenwei van Hondenschool Vaals '90, Sneeuwberlaan 1.

Tijdens de deelname aan de wandelingen kan de bezitter/ster leren hoe zij/hij moet reageren bij probleempjes tijdens de dagelijkse wandelingen.

Bij hondenschool Vaals '90 heeft iedere hondenbezitter/ster de mogelijkheid, het hele jaar door, met haar/zijn hond gehoorzaamheid te oefenen. De cursus kan op ieder tijdstip van het jaar gestart worden. De doelstelling van hondenschool Vaals '90 is, om iedere hondenbezitter zonder stress haar/zijn hond gehoorzaamheid te leren en het ook zo te houden. Voor verdere informatie en aanmelding H. van der Vegte 043.3063973 / hvdv90@home.nl / www.hvdv90.com



Katholiek Vrouwengilde
Simpelveld

Maandag 3 oktober a.s organiseert KVG Simpelveld een lezing: "Wij zijn er ook voor anderen", deze lezing wordt aangeboden door KVG LIMBURG in het kader van ons project: "Een lach kun je delen". Mw. Magali Neumann presenteert deze lezing in samenwerking met Humanitas. De lezing wordt gehouden in de "Rode Beuk, Kloosterstraat 57, Simpelveld en de aanvang is 19.30 uur. Introducees zijn welkom, zij betalen € 1,50.



In the Picture

In het kader van "Zij Actief in the Picture" is er op woensdag 5 oktober om 20.00 uur in de Geulhof een avond met als thema: "Samen zingen, hoe leuk is dat." Zingen maakt vrolijk en samen zingen is erg leuk om te doen! Tijdens deze workshop zingen twee zangeressen samen met leden en niet-leden van Zij Actief Mechelen hippe rock, weemoedige ballads en snelle up-tempo

**DE
ERENKAPPER**

HENK THEVISSSEN

Openingstijden

Maandag	van 9.00u - 12.00u
Dinsdag	van 9.00u - 11.45u en 12.30u - 17.30u
Woensdag	van 9.00u - 11.45u en 12.30u - 17.30u
Donderdag	alleen volgens afspraak!
Vrijdag	alleen volgens afspraak!
Zaterdag	van 8.00u - 16.30u

bel voor een afspraak

045-5444030

Kloosterstraat 19 - Simpelveld

nummers. Soms wordt een liedje voorzien van leuke achtergrondinformatie of een gezellige anekdote. Kortom: een hele sfeervolle avond, waar je vrolijk van naar huis gaat!

Leden van zij Actief Mechelen zijn welkom, maar ook niet-leden worden bij deze uitgenodigd om deze avond gratis te bezoeken met als doel om op een

ongedwongen manier kennis te maken met het aanbod van Zij Actief Mechelen.

Leden worden dan ook bij deze opgeroepen om vriendin, buurvrouw, tante of kennis mee te nemen om op deze manier er samen een leuke ontspannen avond van te maken.

Impuls SWOBS COMPUTERHOME

Wilhelminastraat 19 te Bocholtz www.computerhome.info

Doe eens iets voor jezelf. Ga een computercursus volgen.

Wij hebben een zeer bekwaam team van lesbegeleiders en zeer duidelijke lesboeken voor iedere cursus. Met 13 jaar ervaring en meer als 4.000 mensen die bij ons les namen zijn we gewoon goed.

Cursussen en Workshops	lessen	kosten
Windows 10	10	€ 80,-
Internet en e-mail (bankieren)	10	€ 80,-
Fotobewerking met Adobe Photoshop	10	€ 110,-
Diashow met Magix Fotostory Easy v2	10	€ 110,-

- Kosten cursussen zijn inclusief alle lesmaterialen
- Gratis gebruik oefenuren: Maandag 14.00-16.00 uur Vrijdag 19.00-21.00 uur

In oktober laatste les Windows 10

Bel tussen 10.00 en 20.00 uur met:

Math Bisschops **045-5442407** of Annie Wouters **043-4502277** en meld je aan.

Inschrijving kan ook via de website: www.computerhome.info

	OPEN HUIS Viengendaal 148 6351 HG Bocholtz € 169.000,- k.k. zaterdag 1 oktober 11.00u tot 13.00u	<h1>UW EIGEN MAKELAAR OP ONZE KOSTEN</h1> <p>vastgoedpro </p> <p>Gaat u uw huis binnenkort verkopen of bent u van plan een huis te kopen? Kies dan voor een VastgoedPRO-makelaar. Want tot en met december 2016 maakt u elke maand kans om de bemiddelingskosten terug te verdienen!* Vraag uw VastgoedPRO-makelaar om meer informatie of kijk op www.vastgoedpro.nl/actie.</p> <p>* Maximum van € 2.000,-. Kijk op www.vastgoedpro.nl/actie voor alle voorwaarden.</p> <p>T. 0546348754 E. rob@honingsvastgoed.nl www.honingsvastgoed.nl</p> <p>Honings Vastgoed Waren en Leven in het Groen van Zuid-Kunburg</p>
	OPEN HUIS Benedictijnenstraat 8 6294 BE Vijlen € 249.000,- k.k. zaterdag 1 oktober 11.00u tot 15.00u	
	OPEN HUIS Min. Ruijsstraat 71 6351 CJ Bocholtz € 109.000,- k.k. zaterdag 1 oktober 11.00u tot 15.00u	

	<h2>Bedankt!</h2> <p>Dank je wel voor alle belangstelling, betrokkenheid en aanwezigheid bij het 60ste MEI I VAARE. Wij hebben samen met jullie genoten van dit geweldige feestweekend!</p> <p>Nogmaals allen heel veel dank en tot ziens tijdens het 61ste MEI I VAARE, op 19 en 20 augustus 2017, dat gevierd zal worden op de boerderij van fam. Vaessen (Helweg 1).</p>	
---	---	--

HOTEL CAFÉ RESTAURANT
Cuba Libre

Wij zoeken per direct een **medewerker** bij ons in de **bediening** (m/v)

Ervaring is zeker een pre.
Het gaat om een dienstverband waarin een werkweek is opgenomen tussen de 32 en 38 uur.

Stuur je sollicitatie en CV naar:
Hotel restaurant Cuba Libre,
Mamelisserweg 16/18, 6294 NH Vijlen.

Digitaal mag ook: E. info@restaurantcubalibre.nl
Wil je meer informatie dan kun je altijd bellen
T. 043 306 0 206 of M. 06 502 65 337.


WE WANT YOU

Bleijlevens Mode voor moeder & dochter
dames & dochter
mode simpelveld

Modeshow
nieuwe najaar / winter collectie
2016

Maandag 17 oktober 2016
Grand Cafe de Rode Beuk
(Kloosterstraat 57 - Simpelveld)

Start modeshow om 18.30 uur
in samenwerking met de vrijwilligers van KBO

Entreekaart € 6,00 p.p.
(incl. 1 kop koffie en 1 stuk vlaai)

Verkooppunt: Fa. Bleijlevens in de winkel

(op de dag van de modeshow is er geen verkoop van kleding)

Panneslagerstraat 15, tel. (045) 544 24 96 - Gratis parkeren
Van dinsdag tot vrijdag geopend van 10 - 18 uur,
zaterdag van 10 - 17 uur, maandag zijn wij gesloten.

12e Thema-avond Heemkundekring 'de Auw Kapel' Lemiers

LEMIERS - Gedurende de 19e en begin 20e eeuw speelde het snelstromend water van de Selzerbeek, mede gevoed door de Zievers- en Hermensbeek, een prominente rol in de ontluikende industrie in Lemiers en Mamelis. Overal langs deze waterlopen ontstonden watermolens die ook graan maalden, maar het vollen van textiel, het slijpen van naalden, waren lucratiever en dat had men ook goed begrepen aan de Duitse zijde van de Selzerbeek waar een door waterkracht aangedreven industrie ontstond die met name de vele uniformen van soldaten uit de welig terende oorlogen behandelde. Tijdens de Thema-avond, die de Heemkundekring "De Auw Kapel" op maandag 3 oktober in zaal Oud Lemiers te Lemiers over dit thema organiseert, kunt u de ter plaatse opgegraven uniformknopen, -gespen en -spelden bewonderen. Dr. Thomas Salm, de huidige bewoner en restaurateur van het enige nog overgebleven gebouw van wat in de volksmond ooit "De Hoddelemölle" werd genoemd, zal de resultaten van zijn studie over dit zeer interessant gegeven graag, met u delen.

In die tijd werd hier alleen dialect gesproken. Dit is vandaag de dag wel even anders. Schrijver, dichter en zanger Jo Kern uit Vaals is dat, evenals de mensen van "De Auw Kapel", een doorn in het oog. Op zijn eigen charmante

La-Taille

Start een 5 weeks
afslankprogramma !!!



Wat kunt u verwachten:

Intake: meten, wegen en een voedingsadvies
 Professionele begeleiding
 2 keer per week 1 uur sporten:
 1 x Circuit / TFM Warmtecabine
 1 x Circuit / Better Belly

In groepen van 8 personen (max 32 personen)

Maandag- en Donderdagavond

Dinsdag- en Vrijdagavond

Start maandag 3 oktober

Kosten € 79

Aanmelden kan de gehele maand september

inschrijving is geldig na betaling

Niet geldig voor mensen die eerder aan het afslankonderzoek hebben deel genomen

La-Taille	Telefoonnummer	E-mail
Dr. Ottenstraat 9 6369 VP Simpelveld	06-52636787 045-5446440	info@la-taille.nl

manier zal hij het thema dialect bij u inleiden en kinderen zullen dit ludiek verwoordden.

Tijdens de pauze worden enkele uitgezochte foto's getoond waarop u kunt reageren op het eind van de avond. De toegang is zoals bekend steeds gratis maar donaties zijn van harte welkom.

Matineeconcert in Kasteel Wittem

WITTEM - Op zondag 2 oktober zet Kasteel Wittem de succesvolle serie matineeconcerten op de eerste zondag van de maand voort. In de Prinsenzaal van het kasteel (Wittemer Allee 3, Wittem) treedt voor u op Villa Musica, bestaande uit Sophie Gabriels - viool en Greg Torunski - piano. Het concert begint om 12.00 uur en is gratis toegankelijk.

Villa Musica... Een huis vol muziek met het getrouwde koppel Sophie en Greg.

Muzikale projecten met Doe Maar, Anouk, Marco Borsato, Lionel Richie, Diana Ross hebben hen bij elkaar gebracht. Vandaag nemen ze u mee naar een oase van het André Rieu repertoire en licht- klassieke muziek. Als violiste van het André Rieu Straussorkest, heeft Sophie de hele wereld mogen betoveren met deze muziek en vandaag brengt zij hem, samen met Greg, met veel passie tot bij u. Deze internationale ervaring wordt ondersteund door de opleiding die beide muzikanten volgden in Antwerpen (2001), Maastricht (2005), Köln (2010) en New York (2012).

Nat./Internationale verhuizingen
 HET BEKENDE VERTROUWDE ADRES
D&N
 Full service • De-/hermonteren • Opslag
 Vrijblijvende offerte:
VERHUIZINGEN 043 - 457 49 16 / 06 - 461 21 949

Regiojournaal, 't Affiche en Vleddig bij Omroep Krijtland

GULPEN - Deze week start de uitzending met het Regiojournaal, met daarin aandacht voor het 40-jarig jubileum van de Lawn- en Tennisclub Gulpen. Daarna een nieuwe aflevering van 't Af-

fiche, waarin we terugkijken op Remember September in Nijswiller.

Tot slot een nieuwe aflevering van In de meziek is ederein geliek. Daarin de eerste clip van de nieuwe dialectband Vleddig: Ich veul 't leave.

Deze tv-uitzending van Omroep Krijtland start donderdag 29 september.



Vijlerhof:

Iedere dag ontbijtbuffet
van 8 tot 10 uur
Zondags van 8 tot 12 uur

Elke zondag brunchbuffet
van 12 tot 14 uur

Prachtig uitzicht vanuit
ons restaurant,
Heerlijk terras.

Lunch en Diner
van 12.30 tot 21 uur

Wij serveren ook
streekgerechten zoals

Stoofpotje van konijn
op Limburgse wijze

Speenvarken met
Limburgse mosterdsaus

Zuurvlees

Limburgse gerookte forel
met mierikswortelsaus

Plankje met streekkazen

Rommedou (stinkkaas)

Limburgs plankje



Mosselen!

www.vijlerhof.nl
043-3061710



Open dag zaterdag 1 oktober van 11.00 tot 15.00 uur

U bent van harte welkom bij de volgende woningen

Heerlen - Honigmanstraat 78

- Instapklaar 2 slaapkamer appartement
- Hartje Heerlen
- Parkeerplaats te huur
- Lift aanwezig, vloeropp. 80m²

Koopprijs: € 129.000 k.k.



Heerlen - Schaesbergerweg 89

- Karakteristiek herenhuis met veel ruimte
- Woonkamer ensuite met schuifdeuren
- Royale achtertuin met achterom
- Vloeropp. 182m², perceel 244m²

Vraagprijs: € 169.000 k.k.



Kerkrade - Alexander-Eik 30

- Keurig verzorgd woonhuis
- Tuins op het westen
- Kindvriendelijke woonomgeving
- Vloeropp. 134m², perceel 194m²

Vraagprijs: € 159.000 k.k.



Landgraaf - Parallelstraat 16

- Sfeervol woonhuis met aanbouw
- Ruime garage
- Rustige ligging uitzicht op groen
- Vloeropp. 120m², perceel 283m²

Vraagprijs: € 167.000 k.k.



Aankoopbegeleiding nodig? We werken ook op uurtarief!
Aankoopbegeleiding hoeft dus niet duur te zijn, vraag vrijblijvend naar de voorwaarden!

**APK EN ONDERHOUD
AAN ALLE MERKEN**

**24/7
ONLINE
AFSPRAAK
MAKEN**

**WINTERBANDEN
ZOMERBANDEN
& OPSLAG**

Baneheiderweg 49 - Bocholtz

AUTO SERVICE NETWORK **AUTODROME Grassere** GRASSERE.NL T 045-5441835

Alle merken zijn welkom

BOVAG **PCA DEALER**

Gewoon eerlijk en goed!

Woensdagwandeltocht Simpelveld

SIMPELVELD - Op woensdag 5 oktober organiseert Wsv NOAD alweer de zesde en tevens laatste woensdagwandeltocht van dit jaar vanuit in Simpelveld. De woensdagwandeltochten kunnen zich verheugen over een toenemende belangstelling. De laatste gehouden tocht op 7 september leverde ruim 250 wandelaars op. De woensdagwandeltochten zijn ideale tochten voor iedereen die op zoek is naar een ontspannen en gezond uitje op een doordeeweekse dag. Er worden steeds nieuwe routes en paden uitgezet, die u kennis laten maken met al het mooie dat Simpelveld en omgeving te bieden heeft. Het uitzetten van de wandelroutes is, zoals altijd, in de vertrouwde handen van de parkoersbouwers van wsv NOAD. De routes voeren door de mooie grensregio in Oostelijk Zuid-Limburg. Men kan de 5 en 10 km wandelen. Wilt u 15 km wandelen dan kan dit ook door na de lus van 10 km ook nog de lus van 5 km te wandelen. De 5 km wandelt over rustige wegen in de omgeving van Baneheide. Op de terugweg gaat het parkoers nog gedeelte-

lijk over het spoorwegemplacement van de ZLSM.

Het parkoers van de 10 km brengt de wandelaar deze keer richting Bocholtz. Er wordt gewandeld via het Platebos en het Kolmonderbos om via oude smokkelwegen in Bocholtz te komen alwaar in café Oud Bocholtz een rustplaats is ingericht. Vanuit Bocholtz gaat het hoofdzakelijk over rustige veldwegen terug richting de finish in Simpelveld. Startplaats: Brasserie De Driesprong, Kruiweg 3 in Simpelveld.

Starttijd: 10 en 15 km van 08.00 - 13.00 uur / 5 km van 08.00 - 14.00 uur. Het startbureau sluit om 16.30 uur.

Inschrijfgeld: € 2,50. Leden van erkende wandelsportorganisaties ontvangen € 1,- korting.

Er is een sticker te koop voor € 0,25. IVV stempel is aanwezig. Bij de inschrijving ontvangt iedere wandelaar een versnapering voor onderweg.

Inlichtingen: Dhr. Han Pirovano, tel. 045-5250190 of 06-12534731 e-mail: info@wsv-noad.nl website: wsv-noad.nl

De wandeltocht gaat onder alle weeromstandigheden door! Denk aan passende kleding en schoeisel. Deelname aan de wandeltocht is op eigen risico.



Dameszietson

zondag 13 november 14.33 uur

v.v.k. (€ 15,-); Kapsalon Smeets • Oud Zumpelveld • Friture 'Oranjeplein' Kassa € 17,50

Erwin & Big Benny samen uur LIVE!

Locatie: PartyCentrum Oud-Zumpelveld, Irmstraat 23, Simpelveld, 045-5441495

Kinderkleding- en speelgoedbeurs Margraten voor het goede doel

MARGRATEN - De meest gesorteerde kinder- kleding- en speelgoedbeurs uit de regio komt er weer aan. Dus tijd om de kast op te ruimen en plaats te maken voor de najaarskleding! Zondag 9 oktober van 11.00 tot 13.00 uur is het weer zover en zal onze jaarlijkse najaarsbeurs plaatsvinden in het nieuwe gemeenschapshuis "Oos Heim" in de Clermontstraat te Margraten. U kunt er terecht voor de baby uitzet; o.a. kinderwagen, box, slaapzak, maxicosi, maar ook (merk)kinderkleding vanaf maat 44 t/m 176 (herfst- en winterkleding) en niet te vergeten ook het nodige speelgoed (poppen, auto's boeken, spelletjes, puzzels enz.), fietsen en tractoren.

De innamedatum is zaterdag 8 oktober tussen 14.00 en 18.00 uur. Voor het lenen van een tang of andere vragen kunt u terecht op: tel.nr.: 06-13763501, via mail: kinderkledingbeursmargraten@hotmail.nl of via facebook: kinder- kleding en speelgoedbeurs Margraten. <http://kinderkledingbeursmargraten.jouwweb.nl>

1e Open Dag (Stads)busmuseum

MAASTRICHT - Sinds 1 juli 2016 heeft Maastricht er een heus (Stads)busmuseum bij. Ons museum is ontstaan door een groep busvrienden die de handen ineen hebben geslagen om voormalige stads en streekbussen voor het te restaureren. Inmiddels hebben wij 6 bussen in ons bezit. Dat is 1 bus van het Gemeentelijk Autobus Bedrijf Maastricht (GABM), de 39 uit 1975. En een 3-tal bussen van Stadsbus Maastricht (SBM). De 39 uit 1970, de 16 uit 1974, de 65 uit 1975 en de 38 uit 1983. Ook hebben wij 2 streekbussen in ons bezit. De Meussen 46 replica uit 1978 en de VSL 3-329 Replica uit 1983.

Wij houden 2 oktober aanstaande onze 1e open dag. Deze dag zetten wij de deuren open, zodat iedereen een kijkje kan komen nemen. U bent van 10:00 tot 18:00 uur van harte welkom op de Meerstraat 38 in Bunde.

De entree is gratis.



Zaterdag 1 oktober

van 14.00 uur tot 19.00 uur

met tal van gratis attracties!!!

- o.a.
- luchtkussens
- draalmolen
- diverse spellen
- suikerspin
- popcorn

Mede mogelijk gemaakt door:

CHEQUE €555,55

WINKERMS

Gezellige muziek met DJ Stonewood

Locatie: Jeugdcentrum Simpelveld Irmstraat 19-21

wij zijn wegens vakantie
gesloten van 29 sept. t/m 18 okt.

vanaf woensdag 19 oktober 14.00 uur
staan wij weer uitgerust voor u klaar!

vr, za, zo en ma open vanaf 12.00 uur
wo vanaf 14.00 uur, do vanaf 17.00 uur
dinsdag gesloten

lunchkaart tot 16.00 uur
ambachtelijke pannenkoeken tot 20.00 uur

Iets te vieren?
informeer vrijblijvend naar
de vele mogelijkheden



Restaurant De 3Sprong

Kruinweg 3 - Simpelveld

T 045 544 6005

www.restaurantde3sprong.nl

info@restaurantde3sprong.nl

CDA VAALS

Openbaar vervoer

11 december 2016 nadert met rasse schreden. Dit is de datum waarop vervoerder Arriva in opdracht van Provincie Limburg (de zogenaamde concessie), het stokje van Veolia gaat overnemen. Aan deze overname gaat een heel voortraject vooraf. Reeds op 29 januari 2014 vonden in Meerssen de eerste gesprekken plaats en startte de informatie, inspraak en bezwaarronden voor Gemeenten en burgers, zoals CDA VAALS destijds ook aan u berichtte. Het verbaasde ons overigens destijds, dat er vrijwel (slechts enkele burgers reageerden) geen respons kwam vanuit de inwoners. Dat was overigens in de gehele Provincie het geval en zal absoluut gelegen zijn in het feit dat de "OV-concessie 2017-2031" in 2014 bij de meeste van ons toen nog nauwelijks tot de verbeelding sprak. Ook de gepresenteerde routes, met onder andere een zogenaamde Flexbusroute (vaste diensten in de spits en daarbuiten op afroep) tussen Gulpen en Vaals, via Partij, Mechelen, Hilleslagen, Vijlen en Holset leek een acceptabele en redelijke oplossing voor de toch wel regelmatig lege lijn 61. De geksheerende vrees van een opletende Bergdorpbewoner voor de terugkeer van de LTM (Lopen tot Mamelis), leek niet aan de orde te zijn. Tot zover het verleden.

Enkele dagen geleden verscheen tot de grote verbazing van CDA VAALS de "Concept Dienstrenging" van Arriva. Wat schetste onze verbazing: De op 29 januari 2014 voorgehouden "Flexbusroute" Gulpen-Vaals (de huidige lijn 61) blijkt te zijn geschrapt in dit concept. Hiervoor in de plaats komt lijn 59. Deze lijn 59 zal rijden tussen Mamelis en Vaals (weliswaar via Vijlen en Holset). Het is ons nog niet duidelijk of deze lijn 59 een permanente lijndienst wordt (op vaste tijden), of dit een Flexbusroute wordt (op vaste tijden in de spits en daarbuiten op afroep), of dat dit een "Belbusroute" wordt (alleen op afroep). Daarnaast is niet duidelijk, of lijn 59 überhaupt een permanente route betreft, of dat men bijvoorbeeld in Vijlen wordt opgehaald en naar Mamelis wordt gebracht om aldaar de reguliere busdienst naar Vaals, of bijvoorbeeld Heerlen cq Maastricht te nemen. Omgekeerd ontstaat dan natuurlijk een nog groter probleem. Vanuit



bijvoorbeeld Heerlen word je dan in Mamelis gedropt en mag je hopen dat lijn 59 je naar Vijlen brengt. Een tweede punt van zorg welke bij CDA VAALS leeft, is het wegvallen van de verbinding tussen Vijlen en haar buurdorp Mechelen. Veel Vijlenaren (jong en oud) hebben een haast logische band (familie, vrienden, vereniging, maar ook bijvoorbeeld de huisarts) met Mechelen en omgekeerd. Het wegvallen van de lijn 61 route, zal niet alleen voor hen een flinke sociaal-maatschappelijke aderlating zijn, maar ook voor inwoners van Partij, Mechelen en Hilleslagen die bijvoorbeeld met het OV de markt in Vaals willen bezoeken. CDA VAALS heeft haar bezorgdheid t.a.v. het bovenstaande tijdens de afgelopen raadsvergadering met de andere partijen en het College van B&W gedeeld. Ondanks dat de gemeente eigenlijk niet over het openbaar vervoer gaat (een taak van de Provincie), hebben wij het College van B&W aangegeven dat zij in gesprek moeten gaan met zowel Provincie Limburg als met Arriva! CDA VAALS is benieuwd naar de uitkomst van deze gesprekken.

Marktonderzoek

CDA VAALS is verbaasd over het feit dat het College van B&W een onderzoek naar de marktllocatie heeft laten uitvoeren, zonder de raad daarover te informeren. Dit onderzoek dat de burgers van Vaals zo'n slordige € 12.000,- belastinggeld heeft gekost, bevestigt wat al lang en breed door

de gemeenteraad besloten was: De markt komt terug op het Koningin Julianplein! CDA VAALS vindt het raar dat het College van B&W dit onderzoek heeft laten uitvoeren, terwijl haar eigen raad het besluit al genomen had. Vertrouwt het College van B&W de juistheid van de raadsbesluiten niet? Vertrouwt het College van B&W haar eigen raadsvoorstellen niet (het raadsbesluit vloeide immers voort uit een Collegevoorstel)? Is het College van B&W onzeker en niet daadkrachtig? Welke opdracht heeft het College van B&W meegegeven: "Ga maar onderzoeken of de markt terug kan keren naar het KJP en óh ja, het resultaat móet natuurlijk wél zijn dat ze inderdaad terugkeren naar het KJP." De angst van het College van B&W dat een enkele marktkoopman de markt van Vaals misschien de rug toekent deelt CDA VAALS helemaal niet, aangezien al in een eerder stadium duidelijk was dat de meeste marktlieden terug wilden naar

het KJP. In plaats van een duur onderzoek uit te voeren, kun je zelf natuurlijk ook gewoon even langs de marktkramen lopen en deze vraag stellen. Opmerkingen van de coalitiepartijen dat dit onderzoek toch binnen het budget valt, zijn volgens CDA VAALS betreurenswaardig en zeggen veel over de manier waarop onze gemeente door deze partijen bestuurd wordt. De coalitiepartijen hanteren schijnbaar de filosofie: Het geld moet hoe dan ook op! CDA VAALS is van mening dat deze € 12.000,- echt wel beter besteed had kunnen worden, of nog beter helemaal niet uitgegeven had moeten worden!
Namens CDA VAALS,
John Coenen - Fractievoorzitter



Bedankt

Hierbij willen wij iedereen van harte bedanken voor de mooie wensen, attenties en bloemen die wij hebben ontvangen ter gelegenheid van ons **50-jarig huwelijk**. Mede hiervoor werd het een onvergetelijke dag waar wij met veel plezier en dankbaarheid aan terug zullen denken.

Mathilde en Staphan Vliex, kinderen en kleinkinderen



KERK- & FAMILIEBERICHTEN

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Zondag 2 oktober

11.00 uur: Jaardienst voor Joep Counotte en Hub Strouven. Jaardienst voor Sjef Frijns en Clara Frijns-Frijnts. De gezangen worden verzorgd door de Schola cantorum o.l.v. Franco Ackermans. Een vertaling van de gezangen ligt voor iedere bezoeker klaar.

Woensdag 5 oktober

9.00 uur: Voor de parochie.

Pastorale zaken

pastoor A. Reijnen 043-4511243

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

Zaterdag 1 oktober

19.00 uur: H.Mis. Na deze heilige mis zal er een deurcollecte zijn voor E.H.B.O. vereniging afd. Simpelveld. Met medewerking van organist Harry Weijenbergh. Jaardienst voor ouders Vaessen-

Broers, dochter Wilma en schoondochter Paula. (Stg). Jaardienst voor Pierre Schmeets. Jaardienst voor Lambert Kleijnen.

Pastorale zaken

pastoor A. Reijnen 043-4511243

EYS

Parochie H. Agatha

Za. 1 okt.

18.45 uur: Rozenkransgebed

19.00 uur: Gest. jrd. Hub en Miet Thiessen-van de Broek. Desirée Cox-Coemans (nms. buurt)

Zo. 2 okt.

9.45 uur: Gest. jrd. Mia en Stef Boltong-Janssen. Maria Vanwersch-Mannens (nms. buurt)

Ma. 3 okt.

18.45 uur: Rozenkransgebed

19.00 uur: Jos Huppertz-Vaessen

Pastorale zaken

pastoor A. Reijnen 043-4511243



Na een leven dat gekenmerkt werd door eenvoud, goedheid, bezorgdheid, eerlijkheid en liefde, is plotseling van ons heengegaan mijn dierbare vrouw, onze mam en trotse oma

Fien Slangen-Geurts

* 21-2-1935 † 24-9-2016

echtgenote van

Hub Slangen

We zijn zeer dankbaar voor al het goede dat zij ons gegeven heeft.

Simpelveld: Hub Slangen

Mheer: Jos en Cindy Slangen-Teheux
Tom en Myrthe
Kai en Melinda

Voerendaal: Sandra Slangen en Edwin Steenbakkers
Mo 🐾

Familie Geurts
Familie Slangen

Kloosterstraat 35 F
6369 AA Simpelveld

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op vrijdag 30 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.



Omringd door onze zorgzame handen is na een kort en dapper gedragen ziekbed op 70-jarige leeftijd van ons heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader en trotse opa

Jo Schijen

echtgenoot van

Margot Schijen-Chantrain

vader van

Ralf
Diana

opa van

Rona

22 september 2016
Overgeul 7
6281 BG Mechelen

Er wordt een avondwake gehouden op dinsdag 27 september om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper in Mechelen.

De plechtige uitvaartmis vindt plaats op woensdag 28 september om 10.30 uur in eerder genoemde kerk. Aansluitend wordt Jo naar het crematorium gebracht.

MATI PUIS uitruimen

Deurcollecte Kerkelijk Zangkoor Harmonia

SIMPELVELD - Op zondag 2 oktober, het Patroonsfeest van de H. Remigius, zal Kerkelijk Zangkoor Harmonia om 11.00 uur de Eucharistieviering opluisteren met de Missa Pontificalis van L. Perosi. Het koor, o.l.v. Jean Lardinois en met orgelbegeleiding van Paul Huijts, zingt verder nog Exultate Deo (W. Andriessen), Wees gegroet Maria (A. Kropivsek), Ave Maria (J. Arcadelt), Iste Confessor (A. Scarlatti) en Panis Angelicus (C. Franck). Na de zegen sluit Harmonia af met Cantate Domino (A. Gretchaninoff).

Na afloop van de H. Mis zal er een deurcollecte worden gehouden om de parochianen de gelegenheid te geven om hun waardering voor het koor tot uitdrukking te brengen. Harmonia, niet alleen te beluisteren tijdens Hoogfeestdagen, maar ook bij elke maandelijks uitvoering en diverse uivaartdiensten. En niet te vergeten een vaste groep mannen, die elke zondagmorgen present is om de Gregoriaanse gezangen en gevarieerde liederen ten gehore te brengen. Ook omdat er al jaren geen donateursactie is gehouden, bevelen wij de collecte van harte aan. Dus, toon u een ware "Vriend van Harmonia" en geef royaal.

Lokaal Comité Simpelveld/Bocholtz

SIMPELVELD - Dinsdag 4 oktober organiseert Lokaal Comité de Dag van de Ouderen in zaal Oud-Bocholtz.

Programma is als volgt:

10.30 uur H. Mis H. Jacobus De Meerdere Kerk te Bocholtz,
11.15 uur Koffie met Broodjes
Mevr. Schreuders, Nostal Nu
Thema: Leven Lang in Limburg
13.00 uur Soep en Broodje

Irene en Franck
15.00 uur Koffie en Vlaai
Wim Crutzen en Leon Vliegen
17.00 uur Sluiting
Entreekaarten kosten € 8,00
Verkrijgbaar bij: Gerda Bastin
5443347 Bocholtz / Maria Vliex
5441074 Simpelveld / Rode Beuk
2050077 Simpelveld / Op de Boor
5440940 Bocholtz
Taxi Meurs haalt u gratis op in Simpelveld om 10.00 uur aan het Oranjeplein te Simpelveld.
Om 17.00 uur bij zaal Harrie Bloemen Bocholtz.

Showroom sale

(eenmalige actie)

Nu alles
met 50%
korting.



TEMPUR[®]



* vraag naar de actievoorwaarden in de winkel



**De laatste TEMPUR
bedbodems (vlak of
electrisch verstelbaar) +
matrassen + hoofdkussen
Nu voor de helft
van de prijs**

GassE

SLAAPCOMFORT

Irmstraat 54 -60
6369 VB SIMPELVELD
045-5443830
WWW.GASSE.EU

De grootste slaapspecialzaak van Limburg op Niveau!

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 14 045 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2016
week 39

Gemeentehuis gesloten op vrijdag 7 oktober 2016

Vrijdag 7 oktober 2016 is het gemeentehuis gesloten in verband met het jaarlijkse personeelsuitstapje. Maandag 10 oktober 2016 staan wij om 8.30 uur weer voor u klaar.

► Bij ernstige calamiteiten welke gevaar opleveren en betrekking hebben op

openbare werken kunt u bellen. Telefoonnummer: 06 - 53 50 31 29.

• Voor ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar kunt u in zeer dringende situaties buiten werktijden bellen met Team Spoedeisende Hulp van Bureau Jeugdzorg. Telefoonnummer

088 - 007 29 90.

• Voor dringende situaties rondom volwassenen kunt u bellen met Sensor. Telefoonnummer 0900 - 0767.

Gemeente Simpelveld hijst op 11 oktober de regenboogvlag!

Meer dan 80 gemeenten, acht provincies, het ministerie van OCW en Movisie hangen de regenboogvlag uit voor Coming Out Dag. De vlaggen gaan de lucht in op dinsdag 11 oktober 2016. Deze dag benadrukt dat iedereen het hele jaar door zichzelf moet kunnen zijn.

Regenboogvlag

Iedereen moet zichzelf kunnen zijn, zich geaccepteerd en sociaal veilig voelen. Op school, op straat, op het werk, in de zorg, in de sport, in hun eigen sociale kring of waar dan ook. De regenboogvlag symboliseert dit voor lesbische vrouwen, homoseksuele mannen, biseksuelen en transgenders (LHBT's). De vlaggen worden gehesen om deze bood-

schap gezamenlijk kracht bij te zetten. Een zichtbare ondersteuning van de gemeenten voor LHBT-inwoners zelf, maar ook een boodschap aan alle inwoners en organisaties om zich daarvoor in te zetten.

Het hele jaar door

Coming Out Dag duurt een dag, maar de boodschap van de gemeenten geldt het hele jaar. Al sinds 2008 heeft een aantal gemeenten afspraken met de rijksoverheid over inzet op veiligheid, weerbaarheid en sociale acceptatie. Individuen, bedrijven en maatschappelijke instellingen hebben een eigen verantwoordelijkheid om de positie van LHBT's te verbeteren. Waar veiligheid

en sociale acceptatie achterblijft, zet de overheid zich in. En dat is helaas nog steeds nodig. Coming Out Dag is aanleiding voor een zichtbaar gezamenlijk statement.

Meer informatie: www.coc.nl/steun-ons

► Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag: 08.30 tot 12.30 uur
Woensdagmiddag: 13.30 tot 19.00 uur
Tijdens de openingstijden kunt u vrij binnenlopen.
Maakt u liever van tevoren een afspraak? Dat kan tijdens openingstijden.
Bel voor een afspraak 14 045.

► Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo kunt u tijdens openingstijden terecht in ons klantcontactcentrum in het gemeentehuis in Simpelveld. U kunt ook telefonisch contact opnemen via telefoonnummer 14 045.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket

www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer 088 - 8420420 (lokaal tarief).

► Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoonnummer 14 - 045 of jeugdengezin@simpelveld.nl

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: 14 045.

► Spreekuur burgemeester en wethouders

Op afspraak: tel. 14 045.

Impuls voor iedereen in Simpelveld en Bocholtz!



D'r Durpswinkel - voor en door mensen

Iets te ruilen?

Veel mensen hebben boeken, dvd's en cd's op zolder, of uitgespeelde spellen waar ze niets mee doen. Het is zonde om deze zomaar in de kast te laten staan of weg te gooien. Deel ze met anderen. Via de **Durpsruilkast** kunt u daar iemand een plezier mee doen, en waarschijnlijk vindt u er zelf ook een mooi ruilproduct. Heeft u dus een boek, spel of film die u ter beschikking wilt stellen voor de Durpsruilkast, breng deze dan naar d'r Durpswinkel in Simpelveld of Bocholtz.

Contact

T (045) 544 28 77

E info@durpswinkel.nl

www.durpswinkel.nl



Senioractief - beweegactiviteiten

Meer bewegen voor ouderen

Beweegt u graag? Kom dan een kijkje nemen bij "Meer bewegen voor ouderen" in Simpelveld en Bocholtz. Kosten: €21,00 per kwartaal.

Locatie **Simpelveld**: Irmstraat 19
maandagochtend 09.00 uur – 10.00 uur
woensdagmiddag 14.30 uur – 15.30 uur

Locatie **Bocholtz**: Wijngracht 9
maandagochtend 09.00 uur – 10.00 uur

Wandelen

Bent u nog in redelijk goede conditie en lijkt het u fijn om samen met een groep te wandelen? Sluit aan bij de wandelgroep die elke 3e dinsdag van de maand om 13.30 uur vertrekt vanuit Op de Boor in Bocholtz. Hier zijn geen kosten aan verbonden.

Kijk voor meer activiteiten op www.impulskerkrade.nl of vraag het overzicht in d'r Durpswinkel.

Wij zoeken

Bestuurslid

Vacature nummer: 37038

Locatie: Simpelveld

Uren: In overleg

Taken: Ondersteuning van het huidig bestuur. Tijdens het kennismakingsgesprek wordt er bekeken welke taken uitgevoerd kunnen/willen worden.

Begeleider Zwemles

Vacature nummer: 36440

Locatie: Simpelveld

Uren: avonduren

Taken: Een avond per week een 12 jarige jongen begeleiden naar zwemles. Een bedrijfsauto staat ter beschikking.

Machinist

Vacature nummer: 36508

Locatie: Simpelveld

Uren: Dagdelen in overleg

Taken: Kennis opdoen met het materieel en werken aan één van de specialisaties: stoom, railbus of rangeerdiesel. Technische kennis is een pre, maar geen vereiste.



Vrijwilligerswerk
Parkstad

Kijk voor meer vacatures op:
www.vrijwilligerswerkparkstad.nl

Meer weten over deze pagina? Neem contact op met:

Angelica Koster, consulent Ouderenwelzijn

E-mail: akoster@impulskerkrade.nl

Durpswinkel Bocholtz

MFC Op den Boor, Wilhelminastraat 19

Durpswinkel Simpelveld

Rode Beuk, Kloosterstraat 57

Zo lang mogelijk eigen baas

Het Gehandicapten Platform Simpelveld / Bocholtz organiseert voor de 24e keer een Infobijeenkomst. Deze avond is op woensdag 12 oktober 2016 in de Rode Beuk aan de Kloosterstraat 57 in Simpelveld, aanvang 19.00 uur.

Deze keer hebben we gekozen voor de thema's Doelgroepenvervoer en het Wmo-loket.

Wat is doelgroepenvervoer?

Veel mensen hebben ooit – sommigen vaak – gebruik gemaakt van de Regiotaxi voor een reisje naar Heerlen of Kerkrade of in de gemeente Simpelveld zelf. Met een Wmo-pasje kan men goedkoop taxivervoer krijgen. Vanaf 11 december 2016 is het systeem zo opgezet dat het geldt voor de hele provincie Limburg. Omnibuzz organiseert het.

Bij de Infoavond krijgt u te horen wat er verandert, wat hetzelfde blijft, wat de kosten zijn en hoe vaak en hoever u kunt reizen met

de taxi.

We hebben de heer Jo Linders gevonden om u grondig bij te praten.

Het Wmo-loket.

Wat is het? Wat doet het? Hoe werkt het? Stel u hebt hulp nodig bij het huishouden of u moet aanpassingen doen in huis of u wilt vervoer regelen. Hoe werkt het Wmo-loket in die gevallen? Hoe dient u een aanvraag in en wat gebeurt er met die aanvraag?

Bijvoorbeeld een scootmobiel. Hoe wordt bepaald of u er een krijgt en vooral: wat kost het?

Die eigen bijdrage. Hoe wordt die bepaald en door wie? Wat heeft uw inkomen ermee te maken?

Ooit gehoord van een keukentafelgesprek?

Wat is het eigenlijk? Op welke manier kunt u zich daarop voorbereiden en welke hulp kunt u daarbij krijgen?

Voor antwoorden op veel vragen hebben we de hulp van mevrouw

Loes Breeschoten-Stal ingeroepen. Zij vertelt samen met collega's hoe het werkt.

Het programma ziet er uit als volgt:

- 19.00 Opening
- 19.05 Doelgroepenvervoer door de heer Jo Linders
- 20.00 Pauze. Koffie en thee gratis, geserveerd door de dames van de SWOBS
- 20.20 Wmo-loket door mevrouw Loes Breeschoten-Stal
- 21.30 Sluiting

Voor vervoer naar en van de Rode Beuk staan de busjes van Taxi van Meurs gratis voor u klaar. Meldt u zich op tijd aan bij d'r Durpswinkel, uiterlijk op maandag 10 oktober (tel. 5442877). Mocht u achteraf verhinderd zijn om gebruik te maken van het vervoer, dan wel graag tijdig afmelden bij Taxi van Meurs (tel. 5442776).

Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- Voor: legaliseren dakkapel
- Locatie: Kerkstraat 30
te 6351 GJ Bocholtz
- Verzenddatum: 20 september 2016
- Dossiernummer: 65809

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van

burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voor-

zieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.



**Volg ons op
Twitter, Facebook
en Instagram**



**Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl**



SPORTNIEUWS uit de regio!

sv Simpelveld

Uitslagen

Zaterdag 24 september

Zw.W.-S'veld JO11-1 - Gulpen	4-7
Zw.W.-S'veld JO11-2 - V'daal/SVB	2-2
Zw.W.-S'veld JO11-3 - KVC Oranje	0-9
Zw.W.-S'veld JO11-4 - V'daal/SVB	11-0
Zw.W.-S'veld JO13-1 - Groene St.	4-1
Zw.W.-S'veld JO13-2 - Laura/Hopel	5-3
Zw.W.-S'veld JO17-1 - Scharn	3-3
Zw.W.-S'veld MO17-1 - RKVVV	5-1
EHC/Heuts - Zw.W.-S'veld JO9-4	1-0
VV Hellas - Zw.W.-S'veld JO9-3	0-1
VV Hellas - Zw.W.-S'veld JO9-2	1-0
Minor/Wijn. - Zw.W.-S'veld JO15-2	0-6
EHC - Zw.W.-S'veld JO15-1	1-9

Zondag 25 september

RKVVM 1 - S'veld 1	4-0
FC Kerkrade - West 2 - S'veld 2	4-0
S'veld VR1 - Walram/VV Hellas	5-0

Programma

donderdag 29 september

VVM/Sib. - Zw.W.-S'veld JO11-1	18:30
--------------------------------	-------

Programma zaterdag 1 oktober

(Wedstrijden in Eys)

Zw.W.-S'veldS JO13-3M - SCG	12:15
Zw.W.-S'veld JO15-1 - Schaesberg	14:30
Zw.W.-S'veld JO15-2 - Groene St.	12:15
Zw.W.-S'veld JO7-1/2 - Gulpen	09:00
Zw.W.-S'veld JO9-1 - Groene St.	10:30
Zw.W.-S'veld JO9-2 - Heuvelland	09:30
Zw.W.-S'veld JO9-3 - Schaesberg	10:30
Zw.W.-S'veld JO9-4 - Bekkerveld	09:30
LHC - Zw.W.-S'veld JO11-1	10:45
SV Geuldal - Zw.W.-S'veld JO11-2	10:30
K'rade-W - Zw.W.-S'veld JO11-3	10:30
R.Gr. LVC - Zw.W.-S'veld JO11-4	11:00
SVN - Zw.W.-S'veld JO13-1	11:15
Schaesberg - Zw.W.-S'veld JO13-2	10:30
UOW/Ab. - Zw.W.-S'veld MO17-1	13:00

Zondag 2 oktober

S'veld 1 - vv SCM 1	14:30
S'veld 2 - Walram 2	11:00
Scharn VR1 - S'veld VR1	12:00

rkvv Wdz

Jaarvergadering

Op vrijdag 30 september houdt Wdz de ledenjaarvergadering in het clubgebouw, aanvang 20.00 uur. Het bestuur hoopt op een grote opkomst van de leden.

Speurtocht

Op vrijdag 21 oktober vindt de jaarlijkse Wdz speurtocht plaats voor jong en oud. Gestart wordt in groepen vanaf 19.00 uur vanuit het Wdz clubgebouw. Er is voor een goed begaanbare route,

die ook niet al te lang is, gezorgd. Halfweg is ook dit jaar weer een pauzeplaats. Rond half elf zullen de organisatoren Wiel Ramakers en Wim Mennens de uitslag bekend maken. Aanmelden vóór 19 oktober, liefst per groep maar hoeft niet, via activiteiten@vwwdz.nl. De inschrijfkosten zijn 2,50 euro p.p. en kunnen voor de start betaald worden.

Kunstgras

In het onderzoek naar behoefte aan kunstgrasvelden bij de voetbalverenigingen en naar de haalbaarheid van eventuele aanleg heeft bureau Copier de inventarisatie bij de verenigingen en de KNVB afgesloten. De verenigingen hebben een enquête ingevuld en over de gegevens van de enquête hebben medewerkers van het bureau met de besturen afzonderlijk een gesprek gevoerd. De ingevulde enquêtes en de verslagen van de gesprekken zijn inmiddels naar de betreffende gemeenteambtenaren gestuurd. Het bureau Copier gaat nu hard aan de slag om aan de hand van de gegevens met voorstellen naar het gemeentebestuur te komen. Deze voorstellen zullen in de loop van de maand oktober gedaan worden. Eind van dit jaar, begin volgend jaar hoopt het college van B&W met een raadsvoorstel te komen.

Programma

Zaterdag 1 oktober

JO19-1: Wdz - KVC Oranje	15.00u
JO17-1: De Heeg - Wdz	14.15u
JO17-2: Wdz - Langeberg	13.00u
JO15-1G: EHC/Heuts - Wdz	13.00u
JO15-2: Wdz - Leeuw JO15-3	13.00u
JO13-1: Wdz - Schaesberg	11.45u
JO13-2G: V'daal/RKSVB - Wdz	11.30u
JO11-1: Haslou JO11-2G - Wdz	10.15u
JO11-2G: KVC Oranje - Wdz	09.00u
JO11-3G: V'daal/SVB - Wdz	10.15u
JO11-4: Sp. Heerlen - Wdz	10.00u
JO9-1: VV Hellas - Wdz	10.15u
JO9-2G: Schaesberg - Wdz	09.30u
JO9-3G: Wdz - Heer	09.30u
JO7-1: SJO Heuvelland - Wdz	09.30u
JO7-2: SJO Heuvelland - Wdz	09.30u
Ve: Weltania - Wdz	16.30u

Zondag 2 oktober

1e: Wdz - Rood Groen LVC'01	14.30u
2e: Wdz - Chèvremont	11.30u
3e: Wdz - SV Nijswiller 2	10.30u
4e: RKTSV 5 - Wdz	12.00u
VR1: Voerendaal - Wdz	10.00u

Uitslagen

Zaterdag 24 september

JO19-1: Wdz - SV Geuldal	2-1
JO17-1: Wdz - ST SNC'14/BMR	0-4
JO17-2: SVN/Ab'bosch - Wdz	0-7

JO15-1G: Wdz - FC Kerkrade-W	4-0
JO13-1: V'daal/SVB - Wdz	8-2
JO13-2G: Wdz - Walram	4-3
JO11-1: Wdz - Bunde	5-2
JO11-2G: RKHBS - Wdz	7-0
JO11-3G: Bekkerveld - Wdz	3-3
JO11-4: Wdz - FC Kerkrade-W	3-6
JO9-1: Wdz - RKVVM/Sibbe	1-1
JO9-2G: Wdz - Wijn./Minor	1-0
JO9-3G: Eijsden JO9-5 - Wdz	0-1
JO7-1: Wdz - SV Geuldal	5-1/3-2
JO7-2: Wdz - SV Geuldal	7-1/2-3
Ve: Bekkerveld - Wdz	3-2

Zondag 25 september

1e: Wdz - RKHBS	1-3
2e: Wdz - RKSV Minor	1-0
3e: Wdz - Keer 2	0-1
4e: SV Zwart - Wit '19 3 - Wdz	1-3
VR1: Wdz - Heer	3-0

BBC'77



Competitie

Op zondag 25 september werden onderstaande wedstrijden gespeeld. De uitslagen:

BBC 1 - BC SCC 1	7-1
BBC 2 - BECA 2000 4	7-1
BBC 3 - BC Victoria 2	6-2
BC United 3 - BBC 4	0-8
BBC 5 - BC Victoria 3	4-4

Kijk voor meer nieuws en informatie op onze website www.bbc77.nl of vind ons op Facebook: Bocholtze Badminton Club '77.

Sportclub'25

De club van 50 bij Sportclub'25 wordt steeds groter!

Sinds de heroprichting van de club van 50 in 2014 werden er al vele nieuwe leden verwelkomd, maar ook voor komend seizoen zijn er weer 7 nieuwe sympathisanten bijgekomen. Dit betekent dat de club van 50 voor komend seizoen maar liefst 62 sympathisanten bevat. De club van 50 is een groep mensen die Sportclub'25 een warm hart toe dragen en dat met een financiële bijdrage van 50 euro per jaar onderstrept. Het geld van de club van 50 wordt besteed aan projecten die niet in de begroting zijn opgenomen. Daarbij kunt u denken aan bijvoorbeeld een nieuwe beamer voor in de kantine, nieuwe penningen, parasols voor op het terras. Als u lid van de club van 50 wordt, krijgt u een eervolle vermelding in ons clubhuis. Hebt u interesse in de club van 50, neem dan contact op met Ritch te Kampe (activiteiten@sportclub25.nl) of Den-

nis Derwall (penningmeester@sportclub25.nl).

FIFA17 toernooi Sportclub'25

Op zaterdag 15 oktober 2016 om 18.00 uur zal kantine de Sjans worden omgetoverd tot een game hal. De tweede editie van een Fifa toernooi staat op de agenda. In april werd er voor de eerste keer een Fifa toernooi bij Sportclub'25 georganiseerd. Dit was een zodanig daverend succes dat wij opnieuw ons clubhuis omtoveren om nu Fifa 2017 te spelen. Er zal wederom met koppels gespeeld worden, dus 2 tegen 2 en ook wordt er weer op de PS4 gespeeld!

Aanvang 18.00 uur. Aanwezig: 17.30 uur. Inschrijfkosten zijn 5 euro per persoon, dus 10 euro per koppel. Tijdens een pauze wordt de inwendige mens versterkt. Inschrijven kan uitsluitend via het volgende mail adres: ritchkampete@hotmail.com. Bij aanmelding ontvang je een bevestiging. Inschrijven is mogelijk tot en met woensdag 12 oktober. Wees er snel bij want vol = vol (Max 32 koppels)

Algemene Ledenvergadering

Op donderdag 29 september houdt Sportclub'25 haar algemene ledenjaarvergadering. De bijeenkomst begint om 20.00 uur, wilt u de stukken inzien? Deze zijn vanaf 19.30 uur ter inzage. Het bestuur hoopt op een grote opkomst bij deze vergadering om samen terug te blikken op een succesvol seizoen en vooruit te kijken naar het lopende seizoen. Het bestuur wil hierbij alle leden van harte uitnodigen om hierbij aanwezig te zijn.

Programma:

Zaterdag 1 oktober:

G1: Sp'25 - Heer G3G	12.30u
JO15-1: R.Gr. LVC'01 - Sp'25	13.00u
JO15-2: Weltania - Sp'25	13.30u

Zondag 2 oktober:

1e: BMR 1 - Sp'25	14.30u
2e: De Leeuw 2 - Sp'25	11.45u
3e: Sp'25 - Zwart-Wit'19 3	10.00u
VR: Sp'25 - Rood Groen LVC	11.00u

Uitslagen:

Zaterdag 24 september:

G1: Sp'25 - sv Brunssum G1	9-7
Vet: Sp'25 - LHC	1-1
JO15-1: RKHBS - Sp'25	1-7
JO15-2: SJO Heuvelland - Sp'25	3-1
JO7-1/2: SNC'14 - Sp'25	1-1

Zondag 25 september:

1e: Schimmert 1 - Sp'25	2-3
2e: Sp'25 - SVN 2	2-0
3e: SV Geuldal 5 - Sp'25	1-2
Vr: DBSV - Sp'25	3-6